



Használati útmutató Hőszivattyús szárítógép

HD100-BQ612U1

HU

Haier

Köszönjük, hogy Haier terméket vásárolt.

Kérjük, hogy olvassa el ezt az útmutatót, mielőtt használatba venné a készüléket. Az utasítás fontos információkat tartalmaz, amelyek útmutatást nyújtanak úgy a biztonságos és helyes telepítéshez, mint a mindennapi használatához és karbantartáshoz. Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen hozzáférhető helyen, hogy mindig tájékozódhasson belőle a készülék biztonságos és megfelelő használata érdekében.

Biztonsági megjegyzés



FIGYELMEZTETÉS! - Fontos biztonsági információk



Általános információk és tippek



Környezetvédelmi információk



Olvassa el az utasításokat



Ártalmatlanítás

Ez a jelölés a terméken, a tartozékokon vagy a szakirodalomban azt jelzi, hogy a terméket és elektronikus tartozékait (pl. töltő, fejhallgató, USB-kábel) nem szabad háztartási hulladékkal együtt kiselejtezni élettartamuk végén.

Az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanítás által a környezetre vagy az emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatások megelőzése érdekében kérjük, különítse el ezeket az elemeket más típusú hulladékoktól, és felelősségteljesen hasznosítsa újra ezeket az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának előmozdítása érdekében.

A háztartási felhasználók vegyék fel a kapcsolatot a kiskereskedővel, ahol a terméket vásárolták, vagy a helyi önkormányzati irodával, hogy megtudják, hol és hogyan adhatják le ezeket a termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás érdekében. Az üzleti felhasználóknak vegyék fel a kapcsolatot a beszállítóval, illetve ellenőrizzék a vásárlási szerződés feltételeit. A termék és elektronikus tartozékai nem keverhetők más kereskedelmi hulladékokkal ártalmatlanítás céljából.



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék R290 gázt tartalmaz. Tűzveszélyes anyag, tűzveszély.

FIGYELMEZTETÉS: Gondoskodjon a szellőzőnyílások akadálymentességéről a készülékházban vagy a beépített szerkezetben.

FIGYELMEZTETÉS: Ne károsítsa a hűtőköröket.



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés vagy fulladás veszélye!

A régi szárítógép ártalmatlanításakor a biztonság érdekében a hálózati csatlakozódugó aljzatból való eltávolítása után vágja el a tápkábelt, és a dugóval együtt selejtezze ki. Annak megakadályozása érdekében, hogy a gyermekek a gépbe zárják magukat, törje el az ajtózsanérokat vagy az ajtózárat.



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék számára nem biztosítható tápellátás szabad külső kapcsolóeszközről, például időzítőn keresztül, illetve tilos olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet valamilyen készülék rendszeresen be- és kikapcsol.

1- Biztonsági információk.....	4
2- Telepítési ábrák.....	7
3- Rendeltetésszerű használat.....	7
4- Termékleírás.....	9
5- Vezérlőpult.....	10
6- Programok.....	17
7- Fogyasztás.....	18
8- Javaslatok és tippek.....	19
9- Napi használat.....	21
10- Ápolás és tisztítás.....	25
11- Hibaelhárítás.....	27
12- Telepítés.....	29
13- Műszaki adatok.....	32
14- hOn alkalmazás.....	33
15- Ügyfélszolgálat.....	36



hOn alkalmazás
letöltése





FIGYELMEZTETÉS!

Az első használat előtt

- ▶ Győződjön meg arról, hogy a terméken nem látható szállítási sérülés.
- ▶ Távolítsa el az összes csomagolást, és tartsa gyermekektől elzárva.
- ▶ A készülék mozgatását mindig két ember végezze, mivel a készülék nehéz.

Napi használat

- ▶ A berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha biztosított a felügyelet vagy ha megfelelő utasításokkal látták el őket a berendezés biztonságos használatát illetően, és megértették a használatból eredő veszélyeket.
- ▶ Tartsa távol a 3 év alatti gyermekeket a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyeletet biztosít számukra.
- ▶ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a helyiség száraz és jól szellőző. A környezeti hőmérsékletnek 5 °C és 35 °C között kell lennie.
- ▶ Ne takarja le szőnyeggel vagy hasonló tárggyal az alapi rész szellőzőnyílásait.
- ▶ Tartsa a szárítógép körüli területet por- és pihementesen.
- ▶ Használat előtt győződjön meg arról, hogy csak ruhanemű van a készülékben, és háziállatok vagy gyermekek nem tartózkodnak benne.
- ▶ Csak száraz kézzel érintse meg a hálózati csatlakozódugót, és ne érintse meg vagy használja a készüléket, ha mezítláb van, vagy keze vagy lába nedves.
- ▶ A szárítógépben ne szárítson szennyezett ruhadarabokat
- ▶ Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne terhelje a névleges értéknél nagyobb mértékben.
- ▶ A zsebekből távolítson el az összes tárgyat, például öngyújtót és gyufát.
- ▶ A textilöblítőket vagy hasonló termékeket a textilöblítő utasításainak megfelelően kell használni.
- ▶ Ne használjon vagy tároljon gyúlékony sprayt vagy gyúlékony gázt a készülék közelében.
- ▶ Ne helyezzen a készülék tetejére nehéz tárgyakat, hőforrásokat vagy nedves cikkeket.
- ▶ A készülék kihúzásakor ne a kábelt, hanem a csatlakozódugaszt fogja.
- ▶ Működés közben ne érintse meg készülék hátsó részét vagy a dobót, mivel ezek forróak.

**FIGYELMEZTETÉS!****Napi használat**

- ▶ Ne használja a készüléket a következő elemek szárítására:
 - ▶ Ki nem mosott cikkek.
 - ▶ Gyúlékony anyagokkal, például étolajjal, acetonnal, alkohollal, benzinnel, petróleummal, kerozinnal, folteltávolítókkal, terpentinnel, viaszokkal, viaszeltávolítókkal vagy más vegyi anyagokkal szennyezett termékek. A felszabadult gázok tüzet vagy robbanást okozhatnak. Az olyan anyagokkal szennyezett tárgyakat, mint a sütóolaj, az aceton, az alkohol, a benzin, a kerozin, a folteltávolítók, a terpentin, a viaszok és a viaszeltávolítók, forró vízben extra mennyiségű mosószerrel mossa ki, mielőtt szárítógépbe helyezi szárítás céljából.
 - ▶ Tömőanyagokat vagy töltetet tartalmazó elemek (pl. párnák, dzsekik), mivel a töltelék távozása esetén ez gyulladásveszélyt eredményez.
 - ▶ Az olyan cikkeket, mint a habszivacs (latexhab), a zuhanysapkák, a vízálló textiliák, a gumírozott árucikkek és a habszivacs betétekkel ellátott ruhák vagy párnák, nem szabad szárítani a szárítógépben.
- ▶ Ne igya meg a kondenzvizet
- ▶ Ne használja a készüléket, ha a piheszűrő vagy a kondenzátorszűrő nincs a helyén, vagy ha a szűrő sérült
- ▶ Felhívjuk a figyelmét, hogy a szárítási ciklus utolsó része hő nélkül történik (hűtési ciklus) annak biztosítása érdekében, hogy az adott ruhadarabok olyan hőmérsékleten legyenek, amely nem károsítja a ruhadarabokat.
- ▶ Működés alatt ne hagyja a készüléket hosszú ideig felügyelet nélkül. Ha hosszú távollétet tervez, szakítsa meg a szárítási ciklust a készülék kikapcsolásával és a hálózatról való leválasztásával.
- ▶ Ne kapcsolja ki a készüléket, amíg be nem fejeződik a szárítási ciklus. Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus vége előtt, hacsak nem távolítja el és teríti ki gyorsan az összes cikket a hő elpárolgása érdekében.
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket minden szárítóprogram után az elektromos áram megtakarítása és a biztonság érdekében.

Karbantartás / tisztítás

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a gyermekek felügyelet alatt álljanak, ha tisztítást és karbantartást végeznek.
- ▶ A rendszeres karbantartás megkezdése előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

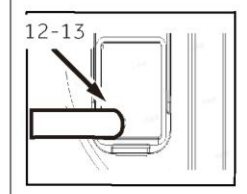
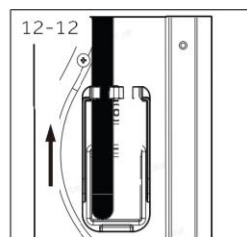
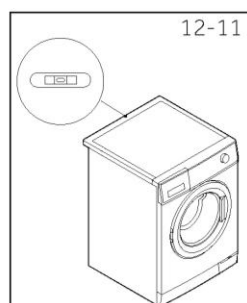
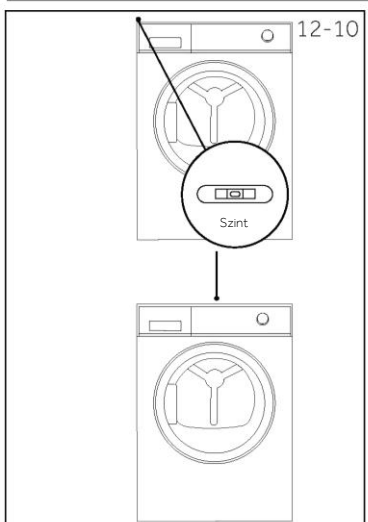
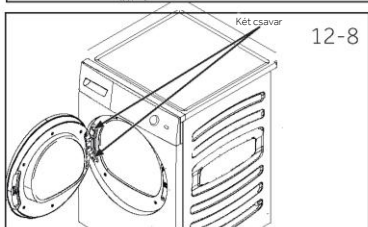
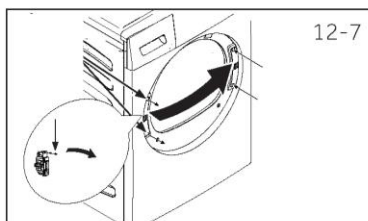
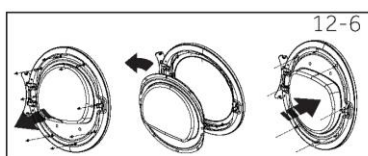
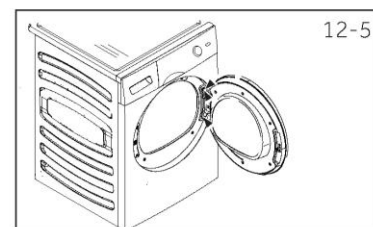
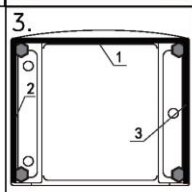
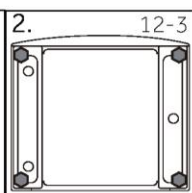
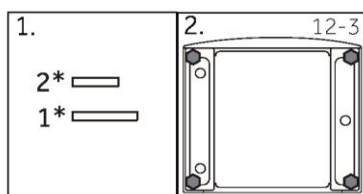
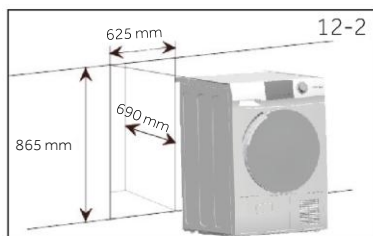
FIGYELMEZTETÉS!

Karbantartás / tisztítás

- ▶ Minden program után tisztítsa meg a piheszűrőt és a kondenzátorszűrőt (lásd a „10 – Ápolás és tisztítás” című részt a 25. oldalon).
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- ▶ Ne használjon ipari vegyszereket a készülék tisztításához.
- ▶ Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más szakemberrel.
- ▶ Ne kísérelje saját kezűleg megjavítani a készüléket. Ha javítás indokolt, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

Telepítés

- ▶ Helyezze a gépet olyan helyre, amely lehetővé teszi az ajtó teljes kinyitását. Ne telepítse a szárítógépet zárható ajtó, tolóajtó mögé, vagy olyan zsanéros ajtó mögé, amelynek a zsanérja a szárítógép ajtajával ellentétes oldalon található, mivel ez korlátozza az ajtó teljes kinyílását
- ▶ Helyezze a készüléket jól szellőző, száraz helyre.
- ▶ Soha ne telepítse a készüléket nedves kültérre, illetve olyan területre, amelynél felmerül a vízszivárgás veszélye, például kagyló alá vagy közelébe. Vízszivárgás felmerülése esetén kapcsolja le az áramellátást, és hagyja a gépet természetes módon megszáradni.
- ▶ A készüléket csak olyan helyre telepítse, illetve olyan helyen használja, ahol a hőmérséklet meghaladja az 5 °C-ot.
- ▶ Ne helyezze a készüléket közvetlenül szőnyegre vagy fal, bútor közelébe.
- ▶ Ne tegye ki a készüléket fagynak, hőnek vagy közvetlen napsugárzásnak, illetve ne telepítse hőforrások közelébe (pl. tűzhelyek, melegítők).
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a tápellátás jellemzői igazodnak az adattáblán szereplő elektromos jellemzőkhöz. Ellenkező esetben forduljon villanszerelőhöz.
- ▶ Ne használjon többcsatlakozós adaptereket és hosszabbító kábeleket.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az elektromos kábelt és a dugót, sérülés esetén pedig cseréltesse villanszerelővel.
- ▶ A tápellátáshoz használjon külön földelt aljzatot, amely könnyen hozzáférhető a telepítés után. A készüléket földelni kell.
- ▶ Csak az Egyesült Királyságban: A készülék tápkábele 3 kábeles (földelt) dugasszal van felszerelve, amely egy szabványos 3 kábeles (földelt) aljzathoz illeszkedik. Soha ne vágja le vagy szerelje le a harmadik érintkezőt (földelés). A készülék üzembe helyezése után a dugasznak hozzáférhetőnek kell maradnia.



Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék olyan cikkek szárítására szolgál, amelyeket vizes oldatban mostak ki, és amely cikkek a gyártói címkék értelmében száríthatók szárítógépben.

Kizárólag beltéri és háztartási használatra készült. Nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari felhasználásra. A készüléket érintő bármilyen módosítás vagy változtatás nem engedélyezett. A nem rendeltetésszerű használat veszélyeket és az összes jótállási és felelősségvállalási igény elutasítását okozhatja.

Szabványok és irányelvek



Ez a termék megfelel az összes vonatkozó EK-irányelv követelményeinek és a vonatkozó harmonizált szabványoknak, amelyek a CE-jelölés feltételeire vonatkoznak.



Környezettudatos használat

- ▶ **Maximális centrifugálás:** Centrifugálja a ruhaneműt maximális centrifugálási sebességgel.
- ▶ **Maximális terhelés:** Használja a programtáblázatnak megfelelő maximális töltési mennyiséget, de ne terhelje túl a szárítógépet. A maximális töltet kihasználásához a „**Viselésre KÉSZ**” állapotban lévő ruhaneműt először egyszerűen megszáráthatja a „**Vasalási emlékeztető**” funkcióval. Amikor a program véget ér, vegye ki a vasalni kívánt ruhaneműt, majd szárítsa meg a maradék ruhaneműt a viselésre kész szintig.
- ▶ **Lazítsa fel a ruhaneműt:** Rázza ki a ruhákat, mielőtt ezeket a szárítógépbe tenné
- ▶ **Kerülje a túlzott mértékű szárítást:** Kerülje a túlzott szárítást. Válassza ki a megfelelő programot és a megfelelő szárítási szintet.
- ▶ **Öblítő szükségtelensége:** Ne használjon öblítőt mosás közben, mert a ruhanemű bolyhos és puha a szárítógépben lesz.
- ▶ **A piheszűrők tisztítása:** Minden ciklus után tisztítsa meg a piheszűrőket.
- ▶ **Szellőzés:** Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően szellőzik (lásd a „12 – Telepítés” című részt a 27. oldalon).
- ▶ **Kondenzvíz újrafelhasználása:** Az összegyűjtött kondenzvíz felhasználható gőzölős vasaláshoz. Ehhez először szűrje át finom szitán vagy kávépapíron. A szűrő megragadja a legkisebb alkatrészeket.



Megjegyzés:

A műszaki változások és a különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a következő fejezetekben szereplő illusztrációk eltérnek az Ön modelljétől.

4.1 Kép a készülékről

Előlnézet (4-1. ábra):

Hátulnézet (4-2. ábra):

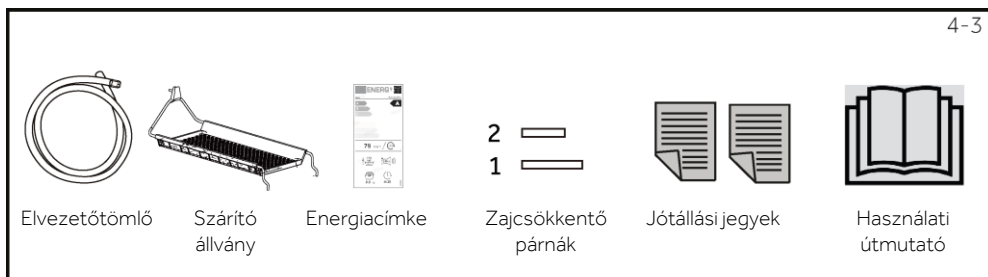


- 1 Szárítógép ajtaja
- 2 Vezérlőpult
- 3 Tápkábel

- 4 Hátlap
- 5 Vízeeresztés kivezetés
- 6 Állítható lábak

4.2 Tartozékok

Ellenőrizze a tartozékokat és a szakirodalmat a listának megfelelően (4-3. ábra):



Elvezetőtömlő

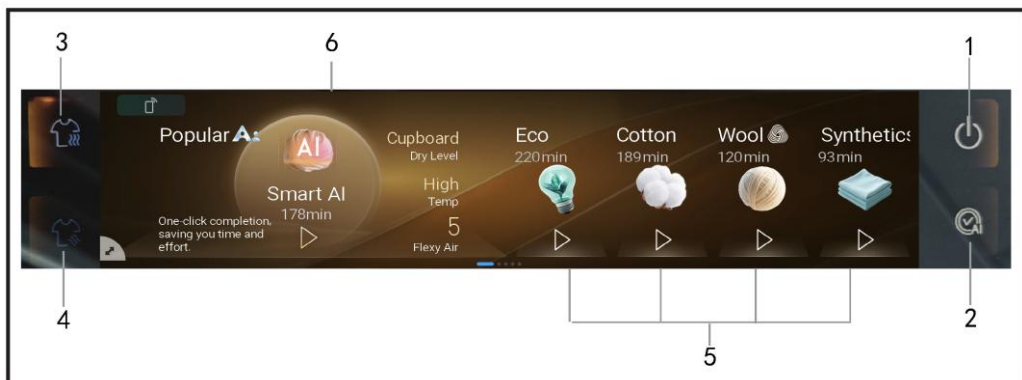
Szárító állvány

Energiacímke

Zajcsökkentő párnák

Jótállási jegyek

Használati útmutató

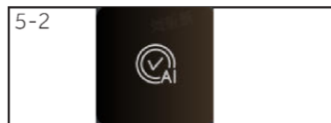


- 1 Bekapcsoló gomb 2 Smart AI gomb 3 Száraz gomb 4 Ápolás gomb 5 Start gomb



5.1 Bekapcsoló gomb

Finoman érintse meg ezt a gombot a bekapcsoláshoz, ezt követően a kijelző világít. A kikapcsoláshoz érintse meg újra, és tartsa lenyomva körülbelül 2 másodpercig. Ha egy idő után nem aktiválja a vezérlőpult egyetlen elemét sem, vagy nem választ programot, a gép automatikusan leáll. (5-1. ábra)



5.2 Smart AI gomb

Bekapcsolás után érintse meg ezt a gombot az intelligens szárítási program közvetlen megnyitásához. (5-2. ábra)



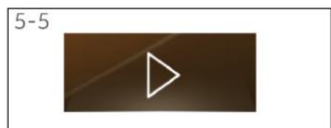
5.3 Száraz gomb

Érintse meg ezt a gombot a Szárítás program kiválasztó felületének eléréséhez. A család napi szárítási igényeinek megfelelően a szárítógép 20 szárítási programmal rendelkezik.



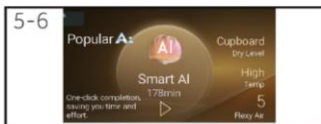
5.4 Ápolás gomb

Érintse meg ezt a gombot a kímélő program kiválasztási felületének eléréséhez. A felhasználók összesen 8 kímélő program közül választhatnak.



5.5 Start gomb

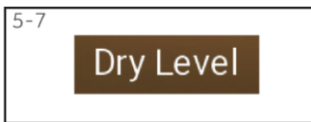
Szárítási ciklus indításához nyomja meg a Start gombot (5-5. ábra).



5.6 Program

A program kiválasztása után a felhasználó megérintheti a program alatt található „▶” gombterületet a program elindításához. Alternatív megoldásként a felhasználó a program ikon megérintésével is beléphet a paraméterbeállító felületre, és itt módosíthatja a szárítási paramétereket. A beállítható programparaméterek az alábbiakra terjednek ki:

Szárítási szint/Hőmérséklet/Gyűrődésgátló/Flexy Air/Vasalási emlékeztető/Késleltetés/Mély szosz eltávolítás/Éjszakai szárítás/Idő



5.7 Szárítási szint gomb

A szárítási szint funkcióval beállítható a végső nedvességtartalom a szárítóprogram végén. Négy szint érhető el a következők szerint: Extra száraz/Szekrényszáraz/Viselésre kész/Vasalásra kész



5.8 Hőmérséklet gomb

A gombbal beállítható a szárítási hőmérséklet a személyes igények vagy követelmények alapján. A kívánt szárítási hőmérséklet beállításához nyomja meg a gombot (5-8. ábra).

4 szint létezik, és a megfelelő üzenet jelenik meg:

Magas/Közepes/Alacsony/Hűvös.



5.9 Gyűrődésgátló funkció gomb

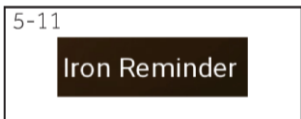
Olyan üzemmódra utal, amelyben a szárítógép szárítja a ruhákat, és folyamatos mozgást végez annak elkerülése érdekében, hogy a száradó ruha hosszabb ideig összegabalyodva maradjon a szárítóban, és súlyosabb gyűrődéseket okozzon (5-9. ábra).



5.10 Flexy Air gomb

A Flexy Air funkció lehetővé teszi a légáramlat sebességének beállítását a különböző programoknál a személyes igények vagy követelmények alapján.

5 állítható szint áll rendelkezésre; minél nagyobb a szám, annál magasabb a légáramlat sebessége. Különböző súlyú ruhákhoz különböző légáramlat szintek választhatók, hogy a dobban lévő ruhák teljesen kinyúljanak vagy kisimuljanak.



5.11 Vasalási emlékeztető gomb

Kapcsolja be vagy ki a Vasalási emlékeztető funkciót. A funkció arra szolgál, hogy emlékeztesse a felhasználókat a ruhák eltávolítására, amikor azok elérik a vasalható állapotot. Amikor a vasalási emlékeztető funkció be van kapcsolva, a ruhák a vasalási fázisig száradnak. Két sípoló hangjelzés hallható, és a szárítógép leáll. A fenti képernyő felszólítja, hogy vegye ki a ruhákat vasaláshoz. (5-11. ábra)

5.12 Késleltetés gomb

A fenti lista lehetővé teszi az időpontok kiválasztását. A listában található opciók húzással, csúsztatással vagy kattintással választhatók ki. Az időtartomány 0 és 24 óra között van, 0,5 órás lépésközzel (5-12. ábra).

5-12

Delay

5.13 Mély szősz eltávolítás gomb

Kapcsolja be vagy ki a Mély szősz eltávolítás funkciót. Használja ezt a funkciót a ruhákon lévő hajmaradványok csökkentésére. A felhasználók választhatnak, hogy bekapcsolják-e a mély piheeltávolítást. Ez a funkció néhány program esetében nem érhető el.

5-13

Deep lint
Removal

5.14 Éjszakai szárítás gomb

Az Éjszakai szárítás funkciót a felhasználók akkor használják, amikor éjszaka kell szárítaniuk a ruhákat. Amikor a funkció be van kapcsolva, a zaj csökkentése érdekében csökken a motor és a ventilátor fordulatszáma, miközben a riasztás kivételével minden értesítési hang kikapcsol.

Ez a funkció néhány program esetében nem érhető el.

5-14

Night Dry

5.15 Idő gomb

Állítsa be a program szárítási idejét. A különböző programok eltérő meghatározható időtartományokkal rendelkeznek. (5-15. ábra)

5-15

Time

5.16 Szünet gomb

Érintse meg a gombot a program szüneteltetéséhez, a képernyőn a „Szünet” jelenik meg.

5-16

||
Pause

5.17 Befejezés gomb

A „Befejezés” kiválasztása után a készülék ismét a programválasztó felületet jeleníti meg. Ezután újra kiválaszthat egy programot, és beállíthatja a megfelelő paramétereket.

Az újonnan kiválasztott program futtatásához nyomja meg ismét a „Start” gombot (5-17. ábra).

5-17

Terminate

5.18 Folytatás gomb

Amikor a program szünetel, érintse meg ezt az ikont , és megjelenik a „Biztosan leállítja a szárítási programot?” kérdés, valamint a következő üzenet: „A művelet visszafordíthatatlan”. Miután kiválasztotta ezt az ikont, folytassa az aktuális programmal (5-18. ábra).

5-18

Continue

5.19 Vissza gomb

Kattintson erre az ikonra a korábbi szintű programválasztó felületre való visszatéréshez (5-19. ábra).

5-19



5-20



5.20 Távirányítás gomb

Röviden nyomja meg ezt a gombot a készülék távvezérlőjének az engedélyezéséhez/letiltásához a hOn alkalmazáson keresztül (5-20. ábra).



Megjegyzés

A párosítás megkezdéséhez kövesse az alkalmazás utasításait. További információt a külön erre a célra létrehozott „hOn alkalmazás” szakaszban talál a 14. fejezetben.

5-21



5.21 Legördülő menü beállítások

A képernyő jobb felső sarkát lefelé húzva megjelenítheti a további beállításokhoz tartozó legördülő menüt. Összesen 10 beállítás közül választhat (5-21. ábra).

AI-ajánlások: A beállítás engedélyezése esetén a szárítási programok elsőbbségét a készülék a felhasználó használati szokásai szerint rendezi.

Azonosítási enciklopédia: Az ikon megérintésével megjeleníthető a ruhacímken látható egyes ikonok jelentése, és így a felhasználók az ikonok utasításainak megfelelően állíthatják be a program paramétereit.

Első lépések: A beállításra kattintva megjelenik a kezelési útmutató.

Gyermekzár: A beállítások felületén kattintson a „Gyermekzár” ikonra a gyermekzár funkció aktiválásához. A gyermekzár ikonja megjelenik a képernyő jobb felső sarkában. Ekkor a képernyőn megjelenő programok és paraméterek bármilyen módosítása korlátozottan hajtható végre.

A gyermekzár mód feloldásához tartsa lenyomva a képernyő bármely pontját 3 másodpercig.

Megjegyzés: A gyermekzárat a készülék nem oldja fel automatikusan a program befejezése után.

Gombhang: Amikor az ikon képernyője kiemelten jelenik meg, ez a bekapcsolt néma üzemmódról tájékoztat.

Fényerő: A kijelző fényerejének módosítására szolgál, a balra és jobbra mutató jelzők megérintésével vagy az ujj csúsztatásával beállítható a képernyő fényereje.

Intelligens rendezés: Az intelligens rendezési funkció be- vagy kikapcsolásához érintse meg az ikont. Amikor az ikon háttere kiemelve jelenik meg, az a bekapcsolt intelligens rendezési funkcióról tájékoztat. A rendszer a felhasználó használati gyakorisága szerint rendezi a programokat a megjelenített sorrendben; amikor az ikon háttere sötétszürkére vált, ez az intelligens rendezési funkció kikapcsolt állapotáról tájékoztat.

Wi-Fi: Érintse meg az ikont a hálózathoz való csatlakozáshoz.

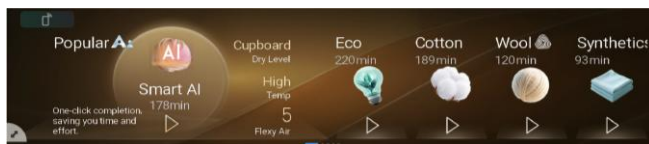
Rendszer nyelve: A gombbal módosíthatja a kezelőfelület nyelvét.

Visszaállítás: Érintse meg az ikont, majd a „Visszaállítás” lehetőséget a rendszer gyári állapotának visszaállításához. Érintse meg az ikont, majd a „Visszaállítás” lehetőséget a rendszer gyári állapotának visszaállításához.

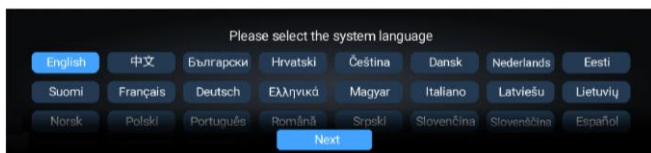
A művelet visszafordíthatatlan.

5.22 Alapértelmezett indítási beállítás

Bekapcsolás után a készülék alapértelmezetten a szárítási program kijelzőre vált. Kezdőképnyő.



Első bekapcsoláskor ki kell választani a program nyelvet.



A programozási nyelv kiválasztása után a felhasználó elvégezheti a hálózati konfigurációt, vagy kihagyhatja a hálózati konfigurációs lépést. A megjelenített programnevek a következők. Az ábrán látható programnevek csak tájékoztató jellegűek. A fő kezelőfelületen érintéssel választhatja ki a szárítást vagy az ápolást.

Ruhaszárító program:

1. Eco 2. Időzítő 3. Pamut 4. Vegyes 5. Gyapjú 6. Szintetikus és színes 7. Ing 8. Sportfelszerelések 9. Kényes 10. Higiénikus 11. Gyors 30' 12. Babaruhák 13. Paplan 14. XXL töltet 15. Törülközők 16. Alacsony hőmérsékletű szárítás 17. Szabadtéri 18. Bemelegítés 19. Smart AI 20. i-Refresh

Kímélő program:

1. Paplan 2. Szintetikus és színes 3. Öltöny 4. Ing 5. Gyapjú 6. XXL töltet 7. Vegyes 8. Kényes

5.23 Interfész kezelése

Egy adott program kiválasztása és megérintése után a beállítási felület (készületi mód) jelenik meg. Például, ha kiválasztja az Eco programot, megjelenik az Eco program paraméterbeállítási felülete. A kezelőfelület megjeleníti a hátralévő időt, és a program elindításához közvetlenül megérintheti a start gombot.

A paramétereket az aktuális igényeinek megfelelően is beállíthatja.

A paraméterbeállító képernyő hatása a következő képen látható.



Ápolási eljárások belépési oldala (az ápolási oldal megnyitásához kattintson a „Kímélő” gombra). Egy adott program kiválasztása és megérintése után a beállítási felület (készületi mód) jelenik meg.

Például ha a Paplan le lehetőséget választja, belép a le beállítási felületre. A felület kijelzi a hátralévő időt. Közvetlenül megérintheti a start gombot a program elindításához. A program időtartamát a tényleges igényei szerint is módosíthatja.

Minden ápolási program 30 vagy 60 perces időtartammal választható ki.



5.24 A felhasználói felület indítás után

A felület folyamatrészéhez kapcsolódó tartalom megjelenítése:

Hátralévő idő: Foglálás, Szárítási idő hátralévő része, Vége

Szárítási szakasz: Foglálás folyamatban, A program **óra** perccel múlva indul, Futás - Szárítás folyamatban / Ápolás folyamatban - Hűtés folyamatban - Gyűrődésgátlás folyamatban.

A hátralévő idő a program teljes futási idejét jelzi, a szárítási szakasz pedig a felületen megjelenített szárítási szakaszt mutatja. Amikor a szárítási szakasz „Vége” állapotban van, a kezelőfelületen a „Szárítás kész” vagy a „Kímélő kész” üzenet jelenik meg. Ha a felhasználó nem nyomja meg a „Megerősítés” gombot, a készülék 2 perc elteltével kikapcsol. Ha a program vége felületen megnyomja az „OK” gombot, a felület visszatér a készenléti felületre, és „Készenlét” állapotba kerül.

A felület részletes leírása a következő:

A szárítási program felületének folyamata főként a következőket tartalmazza: **óra** és **perc** múlva elindul, szárítás folyamatban, befejezve, gyűrődésgátlás folyamatban. A kímélő program a „Kímélő” feliratot jeleníti meg.



Az indítás megérintése után az előrehaladási sáv változni kezd, folyamatosan növekszik 100%-ig, majd az aktuális program befejeződik.

(1) A foglálási felület:

Megjeleníti az aktuális program nevét, a fennmaradó időt vagy az „AUTO” feliratot, valamint a figyelmeztetést, hogy a program **óra** és **perc** múlva elindul.

A foglálás kiválasztása után a foglálási idő alatt a program szüneteltethető vagy leállítható. Ha a program szünetel, folytatható és a foglálási folyamat folytatható.

(2) Szárítás felület:

Megjeleníti az aktuális program nevét, a fennmaradó időt és a „Szárítás” feliratot.



(3) Szünet felület:

Megjeleníti az aktuális program nevét, a hátralévő időt és a „Szüneteltetett” feliratot.

A futó program leállításához érintse meg a szünet gombot. A szüneteltetett program folytatásához érintse meg az indítás gombot.

A „Befejezés” gomb kiválasztása után a folyamatban lévő szárítási/ápolási folyamat leáll, és a programválasztó felület jelenik meg. Ezután ismételt kattintással elérhetővé válik a program kiválasztásához tartozó paraméter-beállítási felület.

A program paramétereit módosíthatók. A „Start” gomb újbóli megnyomása után az újonnan beállított program újraindul.

Ha a „Folytatás” gombot választja, a rendszer visszatér az aktuális szárítási/kímélő folyamat futó felületére.

(4) Gyűrődésgátló felület:

Ha a gyűrődésgátló funkciót kiválasztja az aktuális programban, a program lefutása után 5 másodperccel belép a gyűrődésgátló szakaszba. A képernyőn 0 pont és a „Gyűrődésgátlás folyamatban” felirat jelenik meg. Ha a felhasználó a szünet gombra kattint, a gyűrődésgátló folyamat leáll, és a program visszatér a készenléti állapotba.

2 perc elteltével a készülék kikapcsol. Ha a felhasználó nem nyomja meg a szünet gombot, a program folytatja a gyűrődésgátló folyamatot, majd az idő letelte után kikapcsol.

(5) Befejezés képernyő:

Amikor a szárítási/Kimélő folyamat befejeződött, a képernyőn a „Szárítás kész” vagy a „Kimélő kész” üzenet jelenik meg.

Kérjük, azonnal vegye ki a ruhákat, és tisztítsa meg a víztartályt és a szűrőrácsot. A készüléket 2 perc elteltével ki kell kapcsolni. A befejezés képernyőn, ha a felhasználó megérinti a megfelelő gombot, a készülék visszatér készenléti módba.

(6) Riasztási felület:

Hibajelzés esetén a kijelzőn megjelenik a riasztási információ. A felhasználó érintéssel megerősítheti a riasztást, vagy a készülék leállításával törölheti azt.

(7) Azonnali információs felület:

A felhasználók figyelmeztetésére vonatkozó releváns üzenetek jelennek meg.

● Igen ○ Opcionális*) / nem

Program		Max. töltet kg	VÁLASZTHATÓ OPCIÓK								
			Késleltetés	Szárítási szint	Hőmérséklet	Vasalási emlékeztető	Gyűrődésgátló	Flexy Air	Mély szősz eltávolítás	Éjszakai szárítás	Idő
Száráz	Eco*)	10	●	●	○	●	●	○	●	/	/
	Időzítő	-	●	/	●	/	●	●	/	/	●
	Pamut	5	●	●	○	●	●	○	/	●	/
	Vegyes	5	●	●	○	●	●	○	●	●	/
	Gyapjú	4	●	/	/	/	/	/	/	/	○
	Szintetikus és színes	4	●	●	○	●	●	○	/	●	/
	Ing	2,5	●	●	○	●	●	○	●	●	/
	Sportfelszerelések	4	●	●	○	/	●	○	/	●	/
	Kényes	2,5	●	●	○	/	●	○	/	●	/
	Higiénikus	3	●	/	/	/	●	○	●		/
	Gyors 30'	1	●	/	●	/	/	○	/		/
	Babaruhák	3	●	●	○	/	●	○	●	●	/
	Paplan	2,5	●	●	○	●	●	○	/	●	/
	XXL töltet	4,5	●	●	○	●	●	○	●	●	/
	Törülközők	5	●	●	○	/	●	○	/	●	/
	Alacsony hőmérsékletű szárítás	9	●	/	/	●	●	○	●	/	/
Ápolás	Szabadtéri	3	●	●	○	/	●	○	/	●	/
	Bemelegítés	2,5	●	/	○	/	●	●	/	/	○
	Smart AI	5	●	●	○	●	●	○	●	●	/
	i-Refresh	3	/	/	○	/	/	●	/	/	○
	Paplan	-	/	/	/	/	/	/	/	/	○
	Szintetikus és színes	-	/	/	/	/	/	/	/	/	○
	Öltöny	-	/	/	/	/	/	/	/	/	○
	Ing	-	/	/	/	/	/	/	/	/	○
	Gyapjú	-	/	/	/	/	/	/	/	/	○
	XXL töltet	-	/	/	/	/	/	/	/	/	○
	Vegyes	-	/	/	/	/	/	/	/	/	○
	Kényes		/	/	/	/	/	/	/	/	○

*) Opcionális, ami azt jelenti, hogy nem áll rendelkezésre az összes szint, kérjük, olvassa el az adott gép kijelzőjén látható részleteket.

**) az EN 61121 tesztprogram beállítása, javasoljuk, hogy a kondenzvizet vezesse el kifelé a kifolyócsövön keresztül, amikor teljes töltetet szárít az Eco program segítségével. Ezzel elkerülhető, hogy szükség legyen a víztartály kiürítésére a ciklus során.

Hőszivattyús technológia

A hőcserélővel ellátott kondenzációs szárító rendkívüli hatékonysággal rendelkezik energiafogyasztás tekintetében. Az alábbi értékek iránymutatásként értendők, és szabványos körülmények között mérték ezeket. Az értékek eltérhetnek a megadottaktól, a túlfeszültség és az alulfeszültség, az anyag típusa, a szárítani kívánt ruhanemű összetétele, a maradék nedvességtartalom és az adott terhelés függvényében. Az Eco program a nedves pamut ruhanemű szárításához az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb program. A szárítógépnek az adott programokhoz a gyártó által megadott maximális kapacitásra való feltöltése hozzájárul az energiamegtakarításhoz.

Az Eco programtól eltérő programok esetében megadott értékek csak tájékoztató jellegűek. A tényleges értékek eltérhetnek a megadott értékektől a töltet mennyiségétől, a textília típusától, a ruhanemű összetételétől, a textíliában lévő maradék nedvességtől, a szárítási szinttől, a környezeti feltételektől és a kiegészítő funkciók aktiválásától függően.

Tájékoztató információk (az (EU) 2023/2533 bizottsági rendelet szerint):

Program	Kapacitás (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Program időtartama (óra:perc)
Eco*	10	1,47	4:37
Eco	5	0,71	3:20
Pamut+extra száraz	10	1,52	5:01
Pamut+extra száraz	5	0,68	3:33
Pamut+vasalószáraz	10	1,07	3:50
Pamut+vasalószáraz	5	0,56	3:00
Szintetikus és színes+extra száraz	5	0,58	1:53
Szintetikus és színes+száraz	5	0,48	1:38
Szintetikus és színes+vasalószáraz	5	0,45	1:29
Gyapjú	1	0,40	1:45

* A szárítási ciklus levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátása 54 dB.

Az (EU) 2023/2534 rendeletben meghatározott energiafogyasztási címkézésre vonatkozó további információk a <https://eprel.ec.europa.eu/> weboldalon találhatók, a terméken elhelyezett termékcímke Modell mezőjében megadott modellazonosítóra keresve.



Környezettudatos használat

- ▶ Centrifugálja a ruhaneműt a lehető legszárazabbra, mielőtt behelyezné a szárítógépbe.
- ▶ Kerülje a szárítógép túlterhelését.
- ▶ Rázza ki a ruhaneműt, mielőtt betenné a szárítógépbe.
- ▶ Válassza ki a megfelelő szárítóprogramot. Ügyeljen arra, hogy ne szárítsa a ruhaneműt a szükségesnél tovább.

8.1 Keményített ruhanemű

A keményített ruhanemű keményítő filmréteget hagy a dobban, és ezért nem helyezhető szárítógépbe.

8.2 Öblítő

Ne használjon öblítőt mosás közben, mert a ruhanemű puha és bolyhos a szárítógépben lesz.

8.3 Ápolássegítő kendők

Az „**ápolássegítő kendők**” szárítógépben való használata anyagfoszlányok lerakódását eredményezheti a piheszűrőknél. Ez a szűrők eltömődését okozhatja. Ilyen esetekben javasoljuk, hogy kerülje az ápolássegítő kendők gépbe helyezését, vagy válasszon másik márkát. Mindenképpen kövesse a gyártó utasításait.

8.4 Kis mennyiségű töltet

1,0 kg-nál kisebb töltet esetén válassza ki az „**Időzítő**” programot, mivel a ruhák szárítási szintje olykor nem érzékelhető a kis töltet miatt.

8.5 Dob belső világítása

A készülék bekapcsolt állapotában a dobvilágítás folyamatosan működik nyitott ajtó mellett.

8.6 Szervizfedél

Győződjön meg arról, hogy működés közben a szervizfedél mindig zárva van.

8.7 Gyűrődés elleni védelem

A Gyűrődésgátló funkció beállítása esetén a ciklus végén, ha a ruhaneműt nem veszi ki, a dob időről időre forog egyet a gyűrődések kialakulásának megelőzése érdekében.

8.8 Hátralévő idő

A program időtartamát a következő tényezők befolyásolják: az anyag típusa, a töltet mérete, a nedvességtartalom, a kívánt szárítási szint, valamint a mosás közbeni centrifugálási sebesség. Ezeket a tényezőket az elektronika a program során regisztrálja, és a készülék a fennmaradó időt ennek megfelelően korrigálja.

8.9 Extra nagy darabok

A ciklus végén, ha nem érte el a kívánt szárazsági szintet, lazítsa meg a ruhaneműt, és szárítsa meg újra az időzítő programmal (**IDŐZÍTŐ**).

8.10 Különösen kényes szövetek

Azokat a textíliákat, amelyek könnyen összezsugorodhatnak vagy formaváltozást szenvedhetnek, valamint a selyemharisnyákat és a fehérneműket nem szabad közvetlenül a szárítógépbe tenni. A kényes ruhadarabokat helyezze egy mosószátkba, és kerülje túlszárazításukat.

8.12 Különösen kényes szövetek

Azokat a textiliákat, amelyek könnyen összezsugorodhatnak vagy formaváltozást szenvedhetnek, valamint a selyemharisnyákat és a fehérneműket nem szabad közvetlenül a szárítógépbe tenni. A kényes ruhadarabokat helyezze egy mosószátkba, és kerülje túlszáritásukat.

8.13 Dzsörzé és kötöttáru

Az olyan cikkek esetén, amilyen a dzsörzé és a kötöttáru, javasoljuk a Kényes program használatát a szárításhoz a túlszáradás elkerülése érdekében.

8.14 Fémdíszek

Ha a ruházat fémdíszeket vagy műanyaggyöngyöket tartalmaz, a ruházatot megfelelően be kell csomagolni, hogy elkerülje a dob ütődését és a károsodást működés előtt.

8.15 Hangjelzés

A készülék hangjelzéssel szolgál:

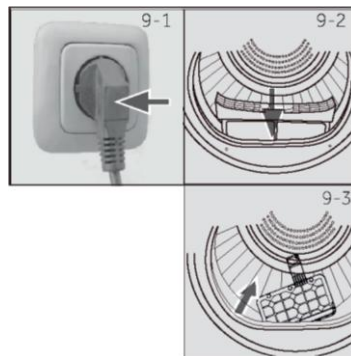
- ▶ Amikor a víztartály megtelt.
- ▶ Hibák jelentkeznek.

Ezenkívül kiválasztható hangjelzés a következő esetekben:

- ▶ a program végén;
- ▶ egy gomb megnyomásakor;
- ▶ a programválasztó elforgatásakor.

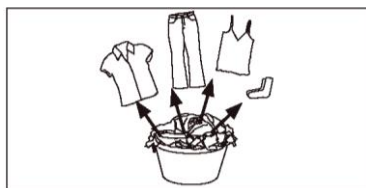
9.1 Készítse elő a készüléket

1. Csatlakoztassa a készüléket hálózati áramellátáshoz (220V - 240 V~/50 Hz) (9-1. ábra). Kérjük, olvassa el a „2 - Telepítési ábrák” szakaszt is a 7. oldalon.
2. Győződjön meg a következőkről:
 - ▶ A piheszűrő tiszta és megfelelően van felszerelve (9-2. ábra).
 - ▶ A kondenzátorszűrő tiszta és megfelelően van felszerelve (9-3. ábra).



9.2 Készítse elő a ruhaneműt:

- ▶ Válogassa szét a ruhákat anyag szerint (pamut, szintetikus, gyapjú stb.). Csak kicentrifugázott ruhákat szárítson a gépben.
- ▶ Ürítse ki a zsebeket, távolítsa el minden éles vagy gyúlékony tárgyat, például kulcsot, öngyújtót és gyufát. Távolítsa el a kemény dekorációs tárgyakat, például a brossokat.
- ▶ Húzza fel a cipzáraikat, és győződjön meg róla, hogy a gombok szorosan fel vannak varrva, az apró tárgyakat, például zoknit, melltartót stb. helyezze egy mosózsákba.
- ▶ Nyissa szét a terjedelmes szövetdarabokat, például ágyneműt, asztalterítőt stb.
- ▶ Kövesse a ruhanemű címkéjén található utasításokat, és szárítsa meg a géppel szárítható ruhadarabokat.



Tippek:

- ▶ Válassza szét a fehér ruhákat a színesektől.
- ▶ Az ágyneműt és a párnahuzatot gombolja be, hogy a kis részek ne ragadhassanak be.
- ▶ Húzza fel a cipzáraikat, és zárja a kampókat, valamint kösse össze a laza öveket fém alkatrészek, kötéycsatok stb. nélkül.
- ▶ A szárítóba helyezés előtt távolítsa el a ruhák laza fémrészeit, például a fémgombokat.
- ▶ Ne szárítsa túl a könnyen kezelhető ágyneműt. Gyűrődésveszély. Hagyja a végső szárítást szabad levegőn.
- ▶ Az olyan ruhák, mint a kötöttáru, néha túlszáradnak. Mindig javasoljuk a „vasalásra kész” szárítási szint választását.
- ▶ Előre szárított, többretegű ruhadarabokhoz vagy végső szárításhoz javasoljuk az időzítő program (IDŐZÍTŐ) használatát.

Terhelési referencia	Összetétel	Tételenkénti átlagos tömeg
Ágynemű (egyszemélyes)	Pamut	Kb. 800 g
Kevertszálás ruhák	/	Kb. 800 g
Dzsekik	Pamut	Kb. 800 g
Farmer	/	Kb. 800 g
Overallok	Pamut	Kb. 950 g
Pizsama	/	Kb. 200 g
Ingek	/	Kb. 200 g
Zoknik	Kevertszálás anyagok	Kb. 50 g
Pólók	Pamut	Kb. 150 g
Fehérnemű	Kevertszálás anyagok	Kb. 70 g

9.3 Helyezze be a ruhákat a készülékbe

- ▶ Lazítsa fel és helyezze be az előválogatott ruhákat.
- ▶ Ne terhelje túl a készüléket.
- ▶ Óvatosan csukja be az ajtót. Győződjön meg arról, hogy nem csípi be a ruhákat.

VIGYÁZAT!

A nem textil alapanyagú, valamint a kicsi, laza vagy éles tárgyak hibás működést és a ruhák és a készülék károsodását eredményezhetik.

9.4 A szárítógép betöltése

1. Helyezze a ruhaneműt a dobba egyenletesen elrendezve azt, és ügyeljen arra, hogy ne terhelje túl a szárítógépet.
2. Kapcsolja be a szárítógépet a bekapcsoló gomb megnyomásával (9-4. ábra)



Megjegyzés

A textilöblítőket vagy hasonló termékeket a gyártó utasításainak megfelelően kell használni.

9.5 Állítsa be a programot és indítsa el

1. Érintse meg a Szárítás vagy az Ápolás gombot.
2. Érintse meg a programot (9-5. ábra) a kívánt program kiválasztásához.
3. Állítson be azon funkciókat, mint a Hőmérséklet, a Szárítási szint, a Késleltetés. Ezt követően nyomja meg a Start gombot (9-6. ábra) a szárítási ciklus elindításához.



9.6 Vegye ki és adja hozzá a ruhákat

Ruhák eltávolításához vagy hozzáadásához a program bármikor megszakítható:

- ▶ nyomja meg a „Szünet” gombot, a ciklus megszakad; nyissa ki az ajtót.
Legyen óvatos, amikor ruhákat vesz ki vagy ad hozzá! A dob belseje vagy maguk a ruhák forróak lehetnek, így égési sérüléseket szenvedhet.
- ▶ A program folytatásához nyomja meg a „Folytatás” gombot az ajtó bezárása után.

9.7 Szárítási ciklus vége

A szárítógép automatikusan leáll a szárítási ciklus befejeződésekor. Körülbelül 5 másodpercig a kijelzőn a VÉGE felirat látható. Nyissa ki a szárítógép ajtaját, és vegye ki a ruhákat. Ha nem veszi ki a ruhát, a gyűrődésgátló funkció automatikusan elindul, és a képernyőn 0:00 látható (ez a funkció csak bizonyos programok esetén érhető el).

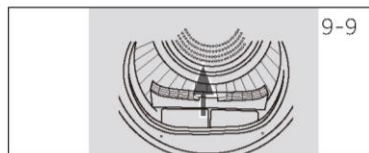
1. Kapcsolja ki a szárítógépet a bekapcsoló gomb megnyomásával. (9-7. ábra)
2. Húzza ki a szárítógép dugaszát az aljzatból (9-8. ábra)
3. Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a piheszűrőt. (9-9. ábra)
4. Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a kondenzátorszűrőt (9-10. ábra).



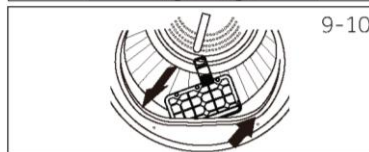
9-7



9-8



9-9

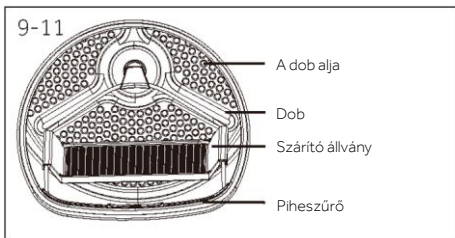


9-10



FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus vége előtt, kivéve, ha az összes elemet gyorsan eltávolítja és kiteríti, hogy a hő felszabadulhasson.



9.8 Használjon szárító állványt

A szárító állványt (9-11. ábra) olyan tárgyakhoz tervezték, amelyek nem javasoltak a szárítógépben történő szárításhoz, például sportcipőkhöz, tornacipőkhöz, pulóverekhez vagy kényes fehérneműhöz.

1. Nyissa ki a szárítógép ajtaját
2. Bizonyosodjon meg a dob ürességéről.
3. Helyezze a szárító állványt a dobba.
4. Győződjön meg arról, hogy az állvány csatlakozik a pihecsűrő nyílásához, és rögzül a dob nyílásában.

Megjegyzés

- ▶ Ne használja ezt a szárító állványt, ha más ruhák is vannak a szárítógépben.
- ▶ A szárítás során ügyeljen arra, hogy a darabokat úgy helyezze az állványra, hogy a bordázat ne akadjon a ruházatba a dob forgása közben.
- ▶ Nedves darabok maximális súlya: 1,5 kg.

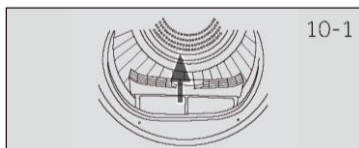
Ápolási táblázat

Mosás			
	95 °C-ig mosható normál eljárással		60 °C-ig mosható normál eljárással
	40 °C-ig mosható normál eljárással		40 °C-ig mosható kíméletes eljárással
	30 °C-ig mosható normál eljárással		30 °C-ig mosható kíméletes eljárással
	Kézi mosás max. 40 °C-on		Ne mossa
Fehérités			
	Bármilyen fehérités megengedett		Csak oxigén/nem klór
			Ne fehéritse
Szárítás			
	Szárítógép használata megengedett normál hőmérséklet mellett		Szárítógép használata megengedett lehetőleg alacsonyabb hőmérsékleten
	Felakasztva szárítsa		Kiterítve szárítsa
			Ne szárítsa szárítógépben
Vasalás			
	Vasalás akár 200 °C-ig terjedő maximális hőmérsékleten		Vasalás akár 150 °C-ig terjedő középhőmérsékleten
	Ne vasalja		Vasalás akár 110 °C-ig terjedő alacsony hőmérsékleten: gőz nélkül (a gőzös vasalás visszafordíthatatlan kárt okozhat)

10.1 Piheszűrő tisztítása

Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a piheszűrőt.

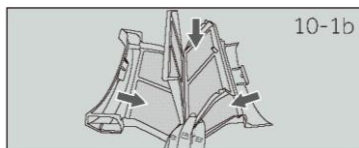
1. Távolítsa el a piheszűrőt a dobból (10-1. ábra).
2. Nyissa ki a piheszűrőt (10-1a ábra).
3. Távolítsa el a pihemaradványokat a piheszűrőből (10-1b ábra).
4. Helyezze vissza a megtisztított piheszűrőt a szárítógépbe (10-1c ábra).



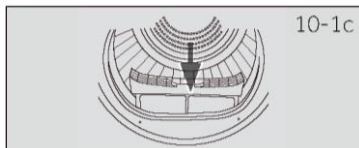
10-1



10-1a



10-1b

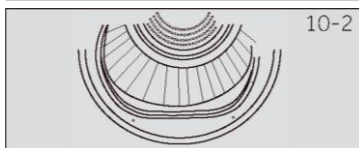


10-1c

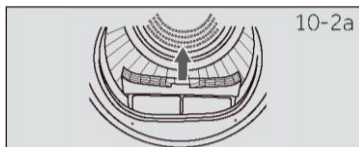
10.2 Kondenzátorszűrő tisztítása

Minden szárítási ciklus után tisztítsa meg a szűrőt.

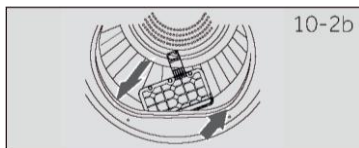
1. Nyissa ki az ajtót (10-2. ábra).
2. Húzza ki a piheszűrőt az elülső csatornából (10-2a ábra).
3. Húzza ki a kondenzátorszűrőt a légcsatornából (10-2b ábra).
4. Válassza le a habszűrőt a kondenzátorszűrőről, és tisztítsa meg az esetleges maradványoktól (10-2c ábra).
5. Helyezze vissza a szivacs-szűrőt a kondenzátorszűrőbe, majd tegye vissza a csatornába.



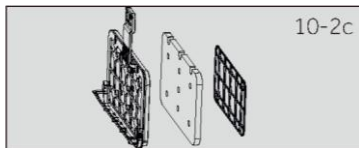
10-2



10-2a



10-2b



10-2c

Megjegyzés

A szűrők tisztításakor az anyagfoszlányt és a bolyhokat nem szabad a lefolyón keresztül lemosni, hanem a szemetesbe kell dobni annak érdekében, hogy elkerülje a mikroműanyagok terjedését a szennyvízrendszerben. Az optimális szárítási teljesítmény érdekében rendszeresen tisztítsa meg a szűrőt. Egy eltömődött szűrő hosszabb szárítási ciklusokat eredményezhet, ami növelheti az energiafogyasztást.

10.3 Szárítógép

Nedves törölkendővel törölje le a szárítógép külső részét és a vezérlőpultot. A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használjon szerves oldószert vagy korrozív anyagot.

10.4 Dob

Adott üzemidőt követően a vízben lévő mikroelemek, például a kalcium és az ásványi anyagok láthatatlan filmréteget képeznek a dob belsejében. Nedves törölkendővel és némi mosószerrel távolítsa el ezt a filmréteget. A készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használjon szerves oldószert vagy korrozív anyagot.

Számos problémát megoldhat egyedül, különleges szakértelem nélkül. Ellenőrizze az összes feltüntetett lehetőségeket, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt kapcsolatba lépne a vevőszolgálattal. Lásd a „15 – Ügyfélszolgálat” című szakaszt a 36. oldalon.



FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózati csatlakozódugaszt az aljzatból.
- ▶ Az elektromos berendezéseket csak szakképzett elektromos szakemberek szervizelhetik, mivel a nem megfelelő javítások jelentős következményes károkat eredményezhetnek.
- ▶ A sérült tápkábelt a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval, a gyártó szervizközpontjával vagy más, hasonlóan képzett szakemberrel.

Hibaelhárítás a kijelzett kóddal

Kód	Ok	Megoldás
F2	Leeresztő szivattyú meghibásodása / vízszintkapcsoló meghibásodása	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
F32	NTC2 nyitva vagy elromlott	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
F33	NTC3 nyitva vagy elromlott	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FF2	Az áramköri lap és a kijelzőpanel kommunikációs hibája.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FF0	A busz meghibásodása	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FF26	A motor kommunikációs hibája.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
F7	Motor hibás működése	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FH	IoT konfigurációs meghibásodás riasztás	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FF6	A változó fordulatszámú ventilátor kommunikációs hibája.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FE	A független ventilátor működési hibája.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FF0	A kompresszor meghajtókártyájának kommunikációs hibája.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FF	A kompresszor meghibásodása.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
FFU	A kijelzőkártya- és a processzorkártya-modulok közötti kommunikáció meghibásodott.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Ha a hibakódok a megtett intézkedések után ismét megjelennek, kapcsolja ki a készüléket, válassza le a hálózati tápellátásról, és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

Hibaelhárítás kijelzett kódok nélkül

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A szárítógép nem működik.	- Nem megfelelő csatlakozás a tápellátáshoz. - Áramkimaradás. - Nincs beállítva szárítóprogram. - Az eszköz nincs bekapcsolva. - A víztartály megtelt. - Az ajtó nincs megfelelően becsukva.	- Ellenőrizze a tápellátáshoz való csatlakozást. - Ellenőrizze a tápellátást. - Állítson be szárítóprogramot. - Kapcsolja be a készüléket. - Üritse ki a víztartályt. - Csukja be megfelelően az ajtót.
A szárítógép nem működik, és a kijelzőn az End felirat olvasható.	A ruhanemű elérte a programban meghatározott szárítási szintet.	Ellenőrizze, hogy a program beállítása megfelelő vagy sem.
A szárítási idő túl hosszú, és az eredmények nem kielégítőek.	- A program beállítása nem megfelelő. - A szűrő eltömődött. - A párologtató eltömődött. - A szárítógép túl van terhelve. - A ruhanemű túl nedves. - A szellőzőcsatorna eltömődött.	- Ellenőrizze, hogy megfelelő programot állított be. - Tisztítsa meg a szűrőrácsot. - Tisztítsa meg a párologtatót. - Csökkentse a ruhanemű mennyiségét. - Szárítás előtt centrifugálja ki teljesen a ruhaneműt. - Ellenőrizze és tisztítsa meg a szellőzőcsatornát.
A hátralévő üzemidő a kijelzőn megáll vagy ugrik.	A hátralévő üzemidőt a készülék folyamatosan a következő tényezők alapján határozza meg: - Ruha anyaga. - Töltet súlya. - A ruhanemű nedvességtartalma. - Környezeti hőmérséklet.	Az automatikus beállítás a normál eljárás része.

**Megjegyzés**

A telepítésre vonatkozó összes kép a kézikönyv elején található.

12.1 Előkészítés

- ▶ Először távolítsa el az összes csomagolóanyagot, a polisztirol alapi résszel kezdve. A csomagolás eltávolítása közben vízcseppeket észlelhet. Ez természetes jelenség, amely a gyárban végzett vizes tömítettségi ellenőrzések következménye.

**Megjegyzés**

A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Az aktuális ártalmatlanítási gyűjtőhelyekkel kapcsolatos információk tekintetében forduljon a kiskereskedőhöz vagy a helyi hatóságokhoz.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Szállítás és telepítés után KÖTELEZŐEN hagyja két órán át állni a szárítógépet, mielőtt bekapcsolná.

12.2 Szállítási és várakozási idő

A készüléket csak vízszintes helyzetben szállítsa. A karbantartást nem igénylő kenőolaj a kompresszor tartályában található. Döntött helyzetnem végzett szállítás esetén az olaj átjuthat a zárt csőrendszerbe. Mielőtt a készüléket a tápellátáshoz csatlakoztatná, várjon 2 órát, hogy az olaj visszafolyjon a tartályba.

12.3 A készülék elhelyezése

A készüléket sík és szilárd felületre kell helyezni. Állítsa a lábakat a kívánt szintre (12-1. ábra).

12.4 Beszerelés munkalap alá

A mélyedés méreteinek legalább meg kell egyezniük a meghatározott méretekkel (12-2. ábra).

1. Helyezze a készüléket az üreg mellé. Győződjön meg arról, hogy minden csatlakozás könnyen elérhető és működőképes.
2. Állítsa be pontosan az összes lábat a szilárd és vízszintes pozíció eléréséhez.
3. Helyezze a készüléket óvatosan a mélyedésbe.
4. Gondoskodjon az elégséges szellőzésről.

OPCIONÁLIS: Szerelje fel a zajcsökkentő párnákat

1. A csomag kinyitásakor zajcsökkentő párnákat találhat. Ezeket felhasználhatja a zaj csökkentésére (12-3. ábra).
2. Fektesse a szárítógépet az oldalára, az ajtónyílás felfelé nézzen, az alsó oldala pedig nézzen a kezelő felé.
3. Vegye ki a zajcsökkentő párnákat, és távolítsa el a kétoldalas ragasztó védőfóliát; tegye fel az alsó részre; a zajcsökkentő párnákat tegye a mosógép szekrénye alá a 3. ábrán látható módon (hosszabb párna az 1. pozícióban, két rövidebb párna a 2. és 3. pozícióban). Végül állítsa a gépet ismét függőleges helyzetbe.

12.5 Elektromos csatlakozás

Minden csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy:

- ▶ A tápellátás, az aljzat és a biztosíték megfelel az adattáblának.
- ▶ A hálózati aljzat földeléssel rendelkezik, és nem használ elosztós csatlakozót vagy hosszabbítót.
- ▶ a hálózati csatlakozódugasz és az aljzat pontosan illeszkedik egymáshoz.
- ▶ **Csak az Egyesült Királyságban:** Az Egyesült Királyságban forgalmazott dugasz megfelel a BS1363A szabványnak.

Helyezze a dugaszt az aljzatba (12-4. ábra).



FIGYELMEZTETÉS!

Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó szervizközpontjával (lásd a jótállási jegyet)!

12.6 Az ajtó megfordítása

- ▶ Mielőtt elkezdené, húzza ki a szárítót a hálózati aljzattól.
- ▶ A festék megkarcolásának elkerülése érdekében az alkatrészeket kezelje óvatosan.
- ▶ Biztosítson karcmentes munkafelületet az ajtók számára.
- ▶ Szerszámok, amelyekre szüksége lesz: Phillips csavarhúzó
- ▶ Miután elkezdte, az ajtó megfordításának befejezéséig ne mozgassa meg a rekeszt.
- ▶ Az utasítások a zsanérok jobb oldalról balra történő cseréjére vonatkoznak. Ha vissza szeretné szerelni ezeket a jobb oldalra, kövesse ugyanezeket az utasításokat, és az összes referenciát vonatkoztassa a bal oldalról a jobbra.

1. Az ajtó szerelvény eltávolítása

Nyissa ki az ajtót. Távolítsa el a zsanér/ajtó szerelvényt a szárítógéphez rögzítő két csavart.

Óvatosan tegye félre a zsanér/ajtó szerelvényt (12-5. ábra).

2. A belső ajtó eltávolítása, megfordítása és visszaszerelése

Távolítsa el a belső ajtót a külső ajtóhoz rögzítő nyolc matricát és csavart.

Szerelje le a belső ajtót, forgassa el 180°-kal, és szerelje vissza a külső ajtóba ugyanazzal a nyolc csavarral és matricával (12-6. ábra).

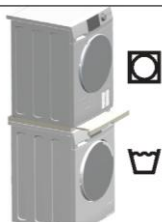
3. Az ajtózár és az ütközőlemez eltávolítása, elforgatása és visszaszerelése

Távolítsa el az ütközőlemezt tartó két csavart, majd távolítsa el az ajtózár egyik csavarját, nyomja le és vegye ki a zárat, forgassa el 180°-kal, majd szerelje be az ellenkező oldalra ugyanazzal a 3 csavarral és ütközőlemezzel (12-7. ábra).

4. A zsanér/ajtó szerelvény elforgatása és visszaszerelése

Forgassa el a zsanér/ajtó szerelvényt, majd csavarokkal szerelje vissza a szárítógépre (12-8. ábra).

12-9



12.7 Egyásra helyezett mosógép és szárítógép

A mosógép és a szárítógép egymásra helyezhető (12-9. ábra).

Nem minden mosógép alkalmas erre a célra. Az egymásra helyezéssel kapcsolatos információk, valamint a összeépítő készlet ügyében tájékozódjon a helyi kereskedőnél

A szerelési útmutatót a készlet tartalmazza, és részletesen ismerteti a telepítés lépéseit.

12.8 A szárítógép vízszintbe állítása

A szárítógép vízszintbe állítása FONTOS a gép hatékony és minimális zajjal való működéséhez. A szárítógépet vízszintbe kell állítani, hogy mind a négy lábán álljon egyenlő terheléssel. Győződjön meg arról, hogy a szárítógép semmilyen irányba nem billeg.

Állítsa a szárítógépet vízszintbe előlről hátrafelé (12-10. ábra):

- Tegye a vízmértéket a bal oldalra.
- Állítsa be a bal első lábat (csavarja lefelé).
- Ismétlje meg a fentieket a jobb lábnál is.

Állítsa a szárítógépet vízszintbe oldalirányban (12-11. ábra):

- Tegye a vízmértéket a szárítógép hátoldalának a közepére.
- Állítsa be a hátsó lábakat úgy, hogy a szárítógép vízszintes legyen oldalirányban.
- Soha ne csavarja ki teljesen a lábakat a házukból.

Kétszer is bizonyosodjon meg arról, hogy a szárítógép egyensúlyi helyzetben található:

- Tegye a vízmértéket a szárítógép elejének a közepére.
- Győződjön meg arról, hogy a szárítógép semmilyen irányba nem billeg.
- Ha a szárítógép nincs egyensúlyi helyzetben, ismétlje meg a fenti lépéseket.

A vízszintbe állítás után a szárítószekrény sarkai nem érhetnek a padlóhoz, illetve a szárítógép nem billeghet semmilyen irányba.

12.9 Leeresztés

A szárítógép egy kondenzátor egységgel van felszerelve, amely a szárítási ciklus során összegyűjti a vizet. Ez a víz a szárítógép bal felső sarkában található, eltávolítható víztartályban gyűlik össze. A felgyülemlett vizet minden szárítási ciklus után ki kell üríteni, vagy beépítheti a szárítógépet úgy, hogy az automatikusan ürítsen a mellékelt elvezetőtömlő révén.

Javasoljuk, hogy a szárítógépet úgy építse be, hogy lehetőség szerint automatikusan ürítsen, különösen teljes töltetek szárítását követően, így elkerülheti, hogy a víztartály ürítésére szárítási ciklus során kelljen sort keríteni.

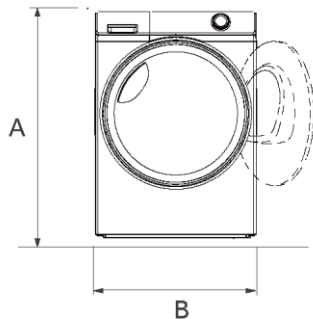
Az elvezetőtömlő csatlakoztatása

- Távolítsa el a fekete tömlőt a szárítógép hátulján lévő csatlakozóról (12-12. ábra).
- Tekerje le az elvezetőtömlőt (szárítógéphez mellékelve), és csatlakoztassa a fekete tömlőhöz (12-13. ábra).
- Vezesse be az elvezetőtömlő másik végét egy kádba vagy állócsöbe.

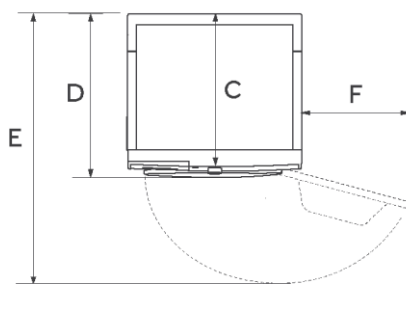
További adatok

Tápellátás (lásd az adattáblát) - feszültség / áramerősség / bemenet	(220-240) V/50 Hz/3,2 A/650 W
Megengedett környezeti hőmérséklet	5 °C–35 °C
Hűtőközeg	R290
Mennyiség	150 g

Termék méretei



ELÖLNÉZET



FELÜLNÉZET

FAL

TERMÉK MÉRETEI		
A	A termék teljes magassága (mm)	845
B	A termék teljes szélessége (mm)	595
C	A termék teljes mélysége (a fő vezérlőpult méretével) (mm)	675
D	A termék teljes mélysége (mm)	676
E	Mélység nyitott ajtóval (mm)	1218
F	Minimális ajtóhézag a szomszédos falig (mm)	52

Megjegyzés: A szárítógép pontos magassága annak függvényében változik, hogy a lábakat mekkora távolságra állította be a gép aljától. A szárítógép telepítési helyének a készülék méreteihez képest legalább 30 mm-rel szélesebbnek és 10 mm-rel mélyebbnek kell lennie.

Megjegyzés: Eltérések

A hOn alkalmazás folyamatos frissítése miatt az alkalmazás funkciói és a kezelőfelülete eltérhet az alábbi leírástól.

14.1 Általános információk

Ez a készülék Wi-Fi technológiával rendelkezik a hOn alkalmazáson keresztüli távirányításhoz.

FIGYELMEZTETÉS!

Kövesse az ebben a kézikönyvben leírt biztonsági óvintézkedéseket, még akkor is, ha a készüléket az alkalmazáson keresztül használja. Ezen utasítások betartása elengedhetetlen a biztonságos használathoz.

14.2 Követelmények

1. **Wi-Fi hálózat:** 802.11b/g/n és 2,4 GHz-es sávval kompatibilis útválasztó szükséges. Az 5 GHz-en működő hálózatok és a nyilvános hálózatok nem támogatottak. A hálózathív (SSID) 1 és 31 karakter közötti, a jelszó pedig 8 és 64 karakter közötti lehet. A titkosítási lehetőségek közé tartozik a nyílt, a WPA-PSK és a WPA2-PSK.
2. **Kompatibilis eszközök:** Az alkalmazás Android, iOS és Huawei készülékeken, táblagépeken és okostelefonokon egyaránt elérhető.
3. **Elhelyezés:** A készüléket erős Wi-Fi-jellel rendelkező területen helyezze el.

Wi-Fi műszaki specifikációk:

Frekvencia	2400 MHz-2483,5 MHz
Max. teljesítmény	20 dBm
Standard	IEEE802.11b/g/n és Bluetooth® Low Energy v4.2 ^[1]

14.3 A hOn alkalmazás letöltése és telepítése

Töltse le az alkalmazást az alábbi QR-kód beolvasásával, vagy látogasson el a go.haier-europe.com/download-app oldalra.



hOn alkalmazás
letöltése



Megjegyzés: Regisztráció

Profil létrehozása (regisztráció) csak az első használatkor szükséges, vagy ha a létrehozott fiókot törölték/letiltották. A későbbi felhasználáshoz egyszerűen jelentkezzen be a megadott e-mail címmel és jelszóval. Használja a Demo módot az alkalmazásban a Wi-Fi funkciók felfedezéséhez.

^[1] A Bluetooth® szövegdjegy és logó a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Candy Hoover Group Srl ezeket a védjegyeket licenc alapján használja. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosokhoz tartoznak.

14.4 Készülékpárosítás



Megjegyzés

Az otthoni hálózatot 2,4 GHz-re kell állítani; az 5 GHz-en működő hálózatok nem támogatottak. Győződjön meg arról, hogy okostelefonja ugyanahhoz a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózathoz csatlakozik, amelyet a készülék konfigurálásához használni kíván.

1. Nyissa meg a hOn alkalmazást, hozzon létre új profilt (vagy jelentkezzen be, ha már rendelkezik ilyennel).
2. Érintse meg a „Készülék hozzáadása” elemet, és kövesse az okostelefon képernyőjén megjelenő utasításokat a beállítás befejezéséhez.

14.5 Távirányítás aktiválása

1. Győződjön meg arról, hogy az útvalasztó be van kapcsolva, és csatlakozik az internethez.
2. Töltse be a ruhaneműt, majd csukja be az ajtót.
3. Kapcsolja be a készüléket.
4. Nyomja meg röviden a **Távirányítás**  gombot.
5. Indítsa el a ciklust az alkalmazáson keresztül. A vezérlőpult le lesz tiltva, kivéve a Szünet/Start és a BE/KI gombot.
6. A távirányítás a ciklus alatt is aktiválható a **Távirányítás**  gomb rövid megnyomásával.



Megjegyzés: A távirányítás lejáratí ideje

A távirányítás engedélyezése után legfeljebb 24 óráig küldhet parancsot az alkalmazásból.

14.6 Távirányítás deaktiválása

1. A ciklus alatt a **Távirányítás**  gomb rövid megnyomásával kikapcsolhatja a távirányítást; a ciklus folytatódik. A ciklus állapotát megtekintheti az alkalmazásban, de nem küldhet parancsokat (pl. leállítás/szünet).
2. Ha folytatni szeretné a távirányítást az alkalmazáson keresztül, győződjön meg róla, hogy az ajtó zárva van, majd röviden nyomja meg ismét a **Távirányítás**  gombot.

14.7 Ciklus vége távirányítással

1. A ciklus végén a távirányítás kikapcsol.
2. 2 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.

14.8 A Wi-Fi modul kikapcsolása és a hálózati hitelesítő adatok törlése

A mentett Wi-Fi hálózati információk törléséhez és a Wi-Fi modul kikapcsolásához:

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Húzza le a Beállítás menüt, és keresse meg a Wi-Fi gombot.
3. Nyomja meg a Távirányítás  gombot, és egy felugró ablakban a „Folytatja a Wi-Fi hitelesítő adatok visszaállítását?” üzenet jelenik meg
4. A visszaállítás megerősítéséhez nyomja meg a „Megerősítés” gombot, vagy a visszaállítás megszakításához a „Mégsem” gombot.
5. A konfigurációs adatok törlődnek. Válasszon ki egy programot, vagy kapcsolja ki a készüléket a kilépéshez.
6. Az újrakonfiguráláshoz távolítsa el a készüléket a hOn alkalmazásból, és indítsa el az új párosítási eljárást.



Megjegyzés

Ezt az eljárást csak akkor használja, ha el szeretné adni a készüléket.

Javasoljuk a Haier ügyfélszolgálat igénybe vételét és az eredeti pótalkatrészek használatát.
Ha problémája van a készülékkel, kérjük, először tekintse át a „11 – Hibaelhárítás” részt a 24. oldalon.

Ha abban nem talál megoldást, az alábbiakhoz fordulhat:

- ▶ a helyi viszonteladóhoz vagy
- ▶ a www.haier.com Szervíz és támogatás területéhez, ahol telefonszámokat és GYIK részt talál, és ahol aktiválhatja a szervízigényét.

Ha kapcsolatba szeretne lépni a szervíz részlegünkkel, győződjön meg arról, hogy a következő adatok rendelkezésre állnak.

Az információk megtalálhatók a készülék adattábláján.

Modell _____ Sorozatszám _____

Jótállási igény esetén ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási jegyet is.

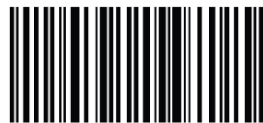
Általános üzleti kérdések ügyében, kérjük, forduljon az alábbi európai címekhez:

Európai Haier címek			
Ország*	Postacím	Ország*	Postacím
Olaszország	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ITALY	Franciaország	Haier France sas 53 Boulevard Ornano - Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCE
Spanyolország és Portugália	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgium-FR Belgium-NL Hollandia Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Németország Ausztia	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München GERMANY	Lengyelország Magyarország Görögország Románia Oroszország	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Egyesült Királyság	Haier Smart Home UK&I 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6xG	Csehország és Szlovákia	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovská 651/136a, 186 00 Praha 8 Karlín Czech Republic

*További információért, kérjük, látogasson el a www.haier.com oldalra
További részletekért töltsse le és olvassa el a teljes felhasználói kézikönyvet online:
go.he.services/haier-um



Haier



0180503118A
V1.0 20260513